



R206A

## Description

Les vannes d'équilibrage R206A maintiennent un débit constant du fluide lorsque la différence de pression en amont/aval varie. Le débit fixé est garanti au sein de la plage déclarée de pression différentielle, avec une erreur maximum de  $\pm 5\%$  sur les valeurs de débit contrôlé, ou  $\pm 2\%$  sur le débit maximum. Les vannes d'équilibrage effectuent automatiquement l'équilibrage du circuit hydronique et assurent le débit de projet. Elles sont composées d'un corps en laiton, avec des raccords femelle-femelle et préparées pour le raccordement d'un porte-captur, pour mesurer la pression différentielle, et elles possèdent une cartouche qui peut être remplacée au besoin. Elles peuvent être étalonnées avec une clé qui compense le différentiel de pression en garantissant la constance du débit. Un double indicateur, avec une échelle de 1 à 5 et une décimale de 1 à 9, permet des réglages précis du débit. (Veuillez consulter le paragraphe « Diagrammes de débit » pour les tableaux de réglage complets des différents types de vanne).

## Versions et codes

Codes produits	Raccords	Débit d'exercice [m³/h]	Pression d'exercice $\Delta p$ [kPa]
R206AY013	1/2" F	0,276 - 0,825	17 - 200
R206AY014	3/4" F	0,406 - 1,270	30 - 400
R206AY015	1" F	0,535 - 5,830	17 - 400
R206AY016	1 1/4" F	0,535 - 5,830	17 - 400
R206AY017	1 1/2" F	3,180 - 16,100	20 - 400
R206AY018	2" F	3,180 - 16,100	20 - 400
R206AY033	1/2" F	0,100 - 0,412	17 - 210
R206AY034	3/4" F	0,100 - 0,412	17 - 210

## Accessoires

- P206A : cartouche de rechange pour vannes R206A.



Codes cartouche	R206A qui est installée	Raccords cartouche	Couleur cartouche (1)	Couleur indicateur (2)	Couleur bouchon (3)	Légende
P206AY001	R206AY013	3/4" M	Rouge	Blanc	Rouge	
P206AY002	R206AY014	3/4" M	Rouge	Gris	Rouge	
P206AY003	R206AY015 R206AY016	1 1/2" M	Noir	Blanc	Vert	
P206AY004	R206AY017 R206AY018	2" M	Blanc	Gris	Noir	
P206AY005	R206AY033 R206AY034	3/4" M	Noir	Blanc	Noir	

- P206Y001 : Kit de porte-captur (2) pour la détermination du débit par mesure de la pression différentielle, raccords 1/4" M.



- R225EY001 : manomètre à pression différentielle.



## Données techniques

- Fluides compatibles : solution d'eau glycolées (max. 50 % de glycol)
- Température maximum d'exercice : 120 °C
- Pression de fonctionnement maximale : 25 bar
- Pression différentielle maximale : 4 bar (2 bar pour R206AY013, R206AY033, R206AY034)

## Matériaux

- Corps : laiton CW617N - UNI EN 12165
- Cartouche : POM (Polyoxyméthylène) et PSU (Polysulfone)
- Ressort : acier inoxydable
- Joints : EPDM

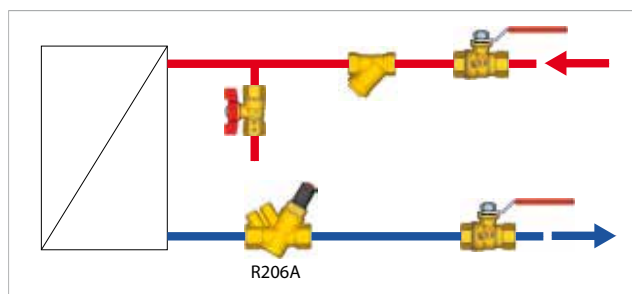
## Installation

La vanne d'équilibrage dynamique R206A doit être installée sur le côté retour du système. Il est recommandé d'installer un filtre en amont de la vanne R206A pour éviter les dégâts ou le blocage dus aux débris. En outre, il est recommandé de ne pas dépasser la plage de contrôle de pression différentielle de la cartouche.



### N.B.

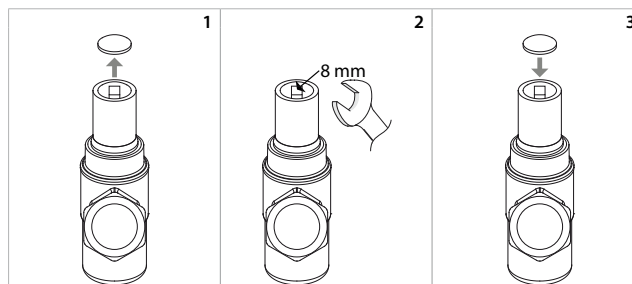
Le non-respect de toutes les recommandations fournies dans ces instructions d'installation et d'utilisation annulera la garantie.



## Ajustement du réglage de la cartouche

Pour ajuster le réglage de la cartouche en fonction du débit désiré, procéder comme suit :

- 1) Retirer le bouchon de la cartouche.
- 2) Avec une clé de 8 mm, tourner la tige de la cartouche vers la droite pour diminuer le réglage ; tourner vers la gauche pour augmenter le réglage.
- 3) Remettre le bouchon de la cartouche en place.

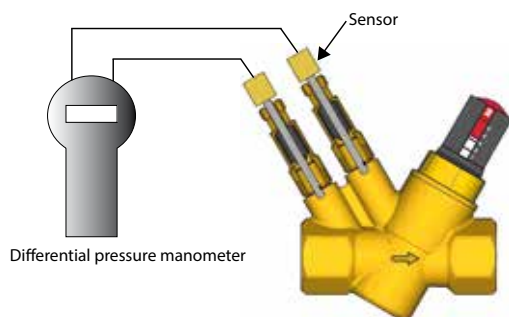




## Mesure du débit

Pour calculer le débit des vannes d'équilibrage dynamique R206A, il suffit de mesurer la pression différentielle en installant dans les raccords de la vanne le porte-capteur P206Y001 et en utilisant un manomètre à pression différentielle. Si la pression différentielle est comprise dans la plage  $\Delta p$  de la cartouche et qu'elle est supérieure à la valeur minimum requise pour le débit prédéfini, le débit est égal à la valeur nominale inscrite dans les tableaux « Diagrammes de débit ».

Vanne d'équilibrage R206A + porte-capteur P206Y001  
+ manomètre à pression différentielle

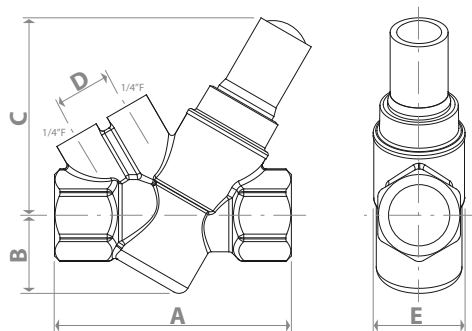


### Avertissement.

Une fuite d'eau chaude peut se produire sur les sorties de pression durant l'introduction du capteur. Porter des vêtements et des lunettes de protection afin d'éviter les blessures durant la mesure de pression. Ne pas utiliser de lubrifiants sur les capteurs pour faciliter l'introduction dans la sortie.

Si nécessaire, mouiller simplement les capteurs à l'eau propre. Ne pas laisser l'aiguille de mesure trop longtemps de la sortie de pression, sous peine de provoquer des fuites.

## Dimensions



Codes produits	Raccordement	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]
R206AY013	1/2"F	82	31	78	22	36
R206AY014	3/4"F	94	31	78	22	36
R206AY015	1"F	128	47	99	22	65
R206AY016	1 1/4"F	128	47	99	22	65
R206AY017	1 1/2"F	169	54,5	117	22	100
R206AY018	2"F	169	54,5	117	22	100
R206AY033	1/2"F	82	31	78	22	36
R206AY034	3/4"F	94	31	78	22	36

## Diagrammes de débit

Précision :  $\pm 5\%$  sur le débit contrôlé.

R206AY013 -  $\Delta p$  : 17-200 kPa

Réglage	l/s	l/h
1.0	0,0767	276
1.1	0.0813	293
1.2	0.0860	310
1.3	0.0907	326
1.4	0.0953	343
1.5	0.100	360
1.6	0.105	377
1.7	0.109	393
1.8	0.114	410
1.9	0.118	426
2.0	0.123	443
2.1	0.128	459
2.2	0.132	475
2.3	0.136	491
2.4	0.141	507
2.5	0.145	523
2.6	0.150	539
2.7	0.154	554
2.8	0.158	569
2.9	0.162	584
3.0	0.166	599
3.1	0.170	614
3.2	0.174	628
3.3	0.178	642
3.4	0.182	655
3.5	0.186	669
3.6	0.189	682
3.7	0.193	695
3.8	0.196	707
3.9	0.200	719
4.0	0.203	731
4.1	0.206	742
4.2	0.209	753
4.3	0.212	764
4.4	0.215	774
4.5	0.218	784
4.6	0.220	793
4.7	0.223	802
4.8	0.225	810
4.9	0.227	818
5.0	0.229	825



R206AY014 - $\Delta p$ : 30-400 kPa		
Réglage	l/s	l/h
1.0	0.113	406
1.1	0.119	427
1.2	0.125	449
1.3	0.131	470
1.4	0.137	492
1.5	0.143	513
1.6	0.149	535
1.7	0.155	556
1.8	0.161	578
1.9	0.167	599
2.0	0.172	621
2.1	0.178	642
2.2	0.184	664
2.3	0.190	685
2.4	0.196	707
2.5	0.202	728
2.6	0.208	750
2.7	0.214	771
2.8	0.220	793
2.9	0.226	814
3.0	0.232	836
3.1	0.238	857
3.2	0.244	879
3.3	0.250	900
3.4	0.256	922
3.5	0.262	943
3.6	0.268	965
3.7	0.274	987
3.8	0.280	1010
3.9	0.286	1030
4.0	0.292	1050
4.1	0.298	1070
4.2	0.304	1090
4.3	0.310	1120
4.4	0.316	1140
4.5	0.322	1160
4.6	0.328	1180
4.7	0.334	1200
4.8	0.340	1220
4.9	0.346	1240
5.0	0.352	1270

R206AY015-16 - $\Delta p$ : 17-400 kPa		
Réglage	l/s	l/h
1.0	0.149	535
1.1	0.220	793
1.2	0.289	1040
1.3	0.355	1280
1.4	0.418	1510
1.5	0.479	1730
1.6	0.538	1940
1.7	0.594	2140
1.8	0.647	2330
1.9	0.699	2520
2.0	0.748	2690
2.1	0.795	2860
2.2	0.841	3030
2.3	0.884	3180
2.4	0.925	3330
2.5	0.965	3470
2.6	1.00	3610
2.7	1.04	3740
2.8	1.07	3870
2.9	1.11	3990
3.0	1.14	4100
3.1	1.17	4220
3.2	1.20	4320
3.3	1.23	4420
3.4	1.26	4520
3.5	1.28	4620
3.6	1.31	4710
3.7	1.33	4800
3.8	1.36	4890
3.9	1.38	4970
4.0	1.40	5050
4.1	1.43	5130
4.2	1.45	5210
4.3	1.47	5290
4.4	1.49	5370
4.5	1.51	5440
4.6	1.53	5520
4.7	1.55	5600
4.8	1.58	5670
4.9	1.60	5750
5.0	1.62	5830



R206AY017-18 - $\Delta p$ : 20-400 kPa		
Réglage	l/s	l/h
1.0	0.883	3180
1.1	1.14	4100
1.2	1.37	4940
1.3	1.59	5710
1.4	1.78	6420
1.5	1.96	7070
1.6	2.13	7660
1.7	2.28	8200
1.8	2.42	8700
1.9	2.54	9150
2.0	2.66	9570
2.1	2.77	9960
2.2	2.86	10300
2.3	2.95	10600
2.4	3.04	10900
2.5	3.12	11200
2.6	3.19	11500
2.7	3.26	11700
2.8	3.32	12000
2.9	3.39	12200
3.0	3.45	12400
3.1	3.51	12600
3.2	3.56	12800
3.3	3.62	13000
3.4	3.67	13200
3.5	3.73	13400
3.6	3.78	13600
3.7	3.83	13800
3.8	3.89	14000
3.9	3.94	14200
4.0	3.99	14400
4.1	4.05	14600
4.2	4.10	14800
4.3	4.15	14900
4.4	4.20	15100
4.5	4.25	15300
4.6	4.30	15500
4.7	4.35	15700
4.8	4.39	15800
4.9	4.44	16000
5.0	4.48	16100

R206AY033-34 - $\Delta p$ : 17-210 kPa		
Réglage	l/s	l/h
1.0	0.028	100
1.1	0.030	108
1.2	0.032	116
1.3	0.034	123
1.4	0.036	131
1.5	0.039	139
1.6	0.041	147
1.7	0.043	155
1.8	0.045	162
1.9	0.047	170
2.0	0.049	178
2.1	0.052	186
2.2	0.054	194
2.3	0.056	201
2.4	0.058	209
2.5	0.060	217
2.6	0.062	225
2.7	0.064	233
2.8	0.067	240
2.9	0.069	248
3.0	0.071	256
3.1	0.073	264
3.2	0.075	272
3.3	0.077	279
3.4	0.080	287
3.5	0.082	295
3.6	0.084	303
3.7	0.086	311
3.8	0.088	318
3.9	0.091	326
4.0	0.093	334
4.1	0.095	342
4.2	0.097	350
4.3	0.099	357
4.4	0.101	365
4.5	0.104	373
4.6	0.106	381
4.7	0.108	389
4.8	0.110	396
4.9	0.112	404
5.0	0.114	412

## Informations supplémentaires

Pour des informations supplémentaires, vérifiez le site web [www.giacomini.com](http://www.giacomini.com) ou contactez le service technique : ☎ +39 0322 923372 📠 +39 0322 923255 ✉ [consulenza.prodotti@giacomini.com](mailto:consulenza.prodotti@giacomini.com)  
 Le présent opuscule est uniquement à but d'information. Giacomini S.p.A. conserve le droit d'effectuer des modifications pour des raisons techniques ou commerciales, sans préavis, aux éléments décrits dans le présent opuscule. Les informations décrites dans le présent opuscule technique n'exemptent pas l'utilisateur de suivre minutieusement les réglementations et normes existantes sur la bonne fabrication.

Giacomini S.p.A. Via per Alzo, 39 - 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italie